

life in abundance - la vida abundante

ASCENSION

March 4, 2018 | 4 de marzo, 2018



3rd Sunday OF LENT

3^{ER} DOMINGO DE LA CUARESMA

“He found in the temple area those who sold oxen, sheep, and doves, as well as the money changers seated there. He made a whip out of cords and drove them all out of the temple area.” -Jn 2:14-15a

“Jesús llegó a Jerusalén y encontró en el templo a los vendedores de bueyes, ovejas y palomas, y a los cambistas con sus mesas. Entonces hizo un látigo de cordeles y los echó del templo.” - Jn 2, 13-15

1723 Bryant Ave. N • Minneapolis, MN 55411
612 529-9684 • Español 612 424-6211 • www.ascensionmpls.org

THIS WEEK'S READINGS

March 4: 3rd Sunday of Lent

Trust and doubt

Reading I: Exodus 20:1-17 (the ten commandments)

Reading II: 1 Corinthians 1:22-25 (the wisdom and folly of the cross)

Gospel: John 2:13-25 (cleansing of the temple)

Key Passage For Jews demand signs and Greeks desire wisdom, but we proclaim Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles. (1 Corinthians 1:22-23)

Adult: When has the message of the cross seemed absurd to you, and when have you seen its wisdom?

Child: What puzzles you in the gospel stories? Which story makes you the most hopeful?

We're here to help:

Parish Office / Oficina Parroquial 612 529-9684

Hispanic Ministry / Ministerio Hispano 612 424-6211

Ascension School / Escuela de la Ascensión 612 521-3609

Mass Intentions/Intenciones de las Misas

All weekend Masses are offered for Ascension parishioners. Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascensión.

Wednesday, March 7, 8 a.m.: † Bob Whiteford

Friday, March 9, 8 a.m.: Ascension Parishioners

May Perpetual Light shine upon him

Please remember in your prayers:

† **George Galonska** Feb. 27

Rose Ensemble to honor lives and works of Saint Benedict and Saint Scholastica

The Rose Ensemble is planning concerts honoring the lives and works of Saint Benedict and his sister Saint Scholastica, "Welcome the Stranger." This new program includes more than 500 years of music about these Saints, including works by Benedictine nuns such as Caterina Assandra (1590-1618) and Chiara Margarita Cozzolani (1602-1678) and a new piece honoring Saint Scholastica by Minnesota's own Abbie Betinis.

Ascension parishioners can get \$5 off of Section A or B tickets by using the code BENEDICT.

The concerts are:

● **Friday, March 9, 7:30 p.m. Colonial Church**, 6200 Colonial Way, Edina

● **Saturday, March 10, 7:30 p.m. Church of the Holy Cross**, 1621 University Avenue NE, Minneapolis

● **Sunday, March 11, 3 p.m. Saint Paul Seminary** - Saint Mary's Chapel, 2115 Summit Avenue, Saint Paul

Tickets: \$38/\$28/\$15, Students \$10, Children 12 and younger free; tickets available at RoseEnsemble.org or by calling 651 225-4340.

Just over half way to our goal for the Catholic Services Appeal

We have made \$5,875 in gifts and pledges toward our annual goal of

\$10,848. If we meet or exceed our goal

(in payments made, not pledges), our parish will receive 25% of the total we have collected. That would be a payment of at least \$2,700 to Ascension.

As a reminder, the Catholic Services Appeal Foundation supports 18 causes related to the church including Ascension Catholic School and Latino Ministries.

If you have not yet made a gift or pledge, please use one of the blue CSA envelopes in the back of church to do so. Thank you for your generosity.

Stations of the Cross

Stations of the Cross: Fridays at noon in English and 6:30 p.m. bilingual. Be sure to pick up a Lenten flyer with all of the season's activities!

Hop our bus to St. Abert's Fish Fry

Our annual trip to the Fish Fry Dinner at St. Albert the Great is set for Friday, March 16. The bus will arrive at Ascension at 3:45 p.m. and leave at 4 p.m. It will leave St. Albert's at 6:30 p.m. arriving back before 7 p.m. Free-will donation of \$6-7 per person suggested to pay for the bus. The meal includes responsibly sourced fried and baked filapia, with mashed or hash brown potatoes, meatless spaghetti, cole slaw, rolls, soup samples, homemade desserts and beverages. There are also mini-raftles, Bingo from 5:30 to 7:30 pm, cash raffles, and live music.

Cost of the meal: Adults and Seniors \$12; children 6-12 \$6. Kids 5 and under eat free. Please call the parish office to save your spot, 612 529-9684.

Another option: Church of the Holy Cross in Northeast has a fish fry every Friday during Lent, 5 - 7 p.m. More information at 612 789-7238.

Racial reconciliation lecture/discussion

The Basilica of Saint Mary is hosting a series of discussions on racial reconciliation **Sundays through March 18, 11 a.m.-12:30 p.m., Saints Ambrose/Teresa Room, Basilica Ground Level.**

March 4: Black Theology with Fr. Richard Cogill, Anglican priest

March 11: An Advocacy Toolkit for Racial Reconciliation with Amy Levad, University of St. Thomas

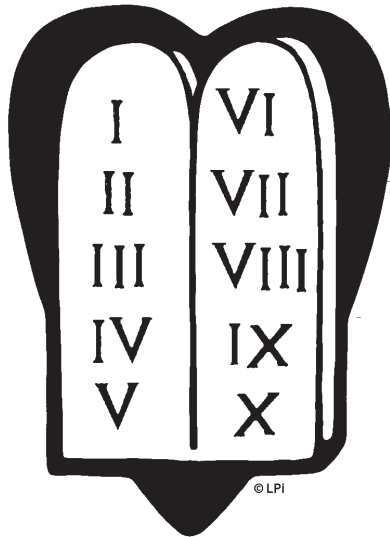
March 18: Practicing Reconciliation with Mary Johnson and Oshea Israel, community leaders

REFLEXIÓN

4 de marzo

El Tercer Domingo de Cuaresma: LOS 10 MANDAMIENTOS

Ya hemos llegado al tercer domingo de la cuaresma, la mitad de este tiempo cuaresmal. ¿Cómo anda Ud. en volver a Dios con todo su corazón? Si todavía no haya comenzado su reflexión, o quiere algo para ayudarte con su examen de conciencia, enfoque en la primera lectura del hoy: Éxodo 20, 1-19. Aquí encontramos los diez mandamientos en la Biblia:



1. No tendrás otros dioses fuera de mi
2. No harás mal uso del nombre del Señor, tu Dios
3. Acuérdate de santificar el día del Señor
4. Honra a tu padre a tu madre
5. No matarás
6. No cometerás adulterio (actos impuros)
7. No robarás
8. No darás falso testimonio (no mentirás)
9. No codiciarás el esposo o la esposa del prójimo
10. No codiciarás ninguna cosa del prójimo

Buscamos conversión, transformación en este tiempo.
En palabras cotidianas:

1. ¿Hay ídolos como el trabajo, el dinero, o algún vicio que te impide acercarte a Dios?
2. ¿Respetas el nombre de Dios?
3. ¿Vienes a misa los domingos? Si no, ¿por qué?
4. ¿Cómo tratas a tus padres? ¿A los prójimos?
5. ¿Matas con tu lengua, tus miradas, tu manera de ser?
6. ¿Eres fiel en tus relaciones?
7. ¿Has tomado posesión de algo que no te pertenece?
8. ¿Has mentido?
- 9-10. ¿Siempre anhelas lo que tiene los demás o muestras gratitud por lo que tienes?

Anita Attea

Coordinadora del Ministerio Latino
Línea directa: 612-424-6211

Por favor considere un regalo a Servicios Católicos

Todavía estamos aceptando donaciones a la Solicitud Anual de los Servicios Católicos. Favor de poner su donación adentro de, o marcar cuánto quiere dar en pagos mensuales, en los sobres AZULES que se encuentran en la iglesia.



CUARESMA HA LLEGADO...

Vía cruces a las 12 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (blingue) los viernes. ¡Favor de recoger la **hoja morada con toda la información de la estación!**

¿Pensando en casarse por la iglesia?

Asistir a un retiro pre-matrimonial es un requisito de la Arquidiócesis para las parejas que quieren casarse.
Próximas fechas para participar:

24 de marzo, Iglesia **Nuestra Sra de Guadalupe**, 401 Concord St., St Paul. Hable con Yolanda Cabral: 651 528-9525

7-8 de abril, Iglesia de **Sto Domingo**, 104 Linden St. N, Northfield. Hable con Elva y Luis Tellez: 507 202-1290 o 507 202-9092

28-29 de abril, Iglesia de **San Esteban**, 525 Jackson St., Anoka. Hable con Diácono Ramón: 763 712-7482 o 763 712-7464

Mission Statement | Nuestra Misión

• **Ascension parish** is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

We value: honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

• **La Parroquia de la Ascensión** es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

Valoramos: honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

Sacraments | Sacramentos

• Confessions/Confesiones

1-2 p.m. Saturdays in the church/sáb en la iglesia

• Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased; please call the Ascension office. Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

• Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.

Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1º sábado de las 12 am hasta las 2 pm.

• Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required. Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

• Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance. Favor de hablar la oficina tres meses antes.

Masses | Misas

Wednesdays and Fridays at Visitation Monastery (English) 8 a.m.
The Monastery is located on the corner of 16th and Fremont Ave. N.

Saturday (English).....3:30 p.m.
Sunday (English) 9:30 a.m.
Domingo (español) 11:30 a.m.

Mass Offerings/Recordar un ser querido

If you would like to have a weekday mass offered for or in memory of a loved one, there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7 donation per mass. Call the parish office, 612 529-9684.

Si te gustaría tener una misa ofrecida para un ser querido, hay sobres especiales para ello en la parte trasera de la iglesia. Donación sugerida: \$7 por misa. Para más información por favor llame a la oficina parroquial al 612 529-9684.



Daylight Saving Time begins
at 2 a.m. NEXT Sunday, March 11.

Turn your clocks ahead 1 hour!

Ajuste sus relojes

adelantamos una hora a las 2 a.m.
el domingo, 11 de marzo

A warm WELCOME to CREIGHTON UNIVERSITY Students!

Bienvenidos a los estudiantes de CREIGHTON UNIVERSITY!

Six students will be with us this week as they immerse themselves in service work at our school and get to know some of the people and happenings of North Minneapolis. Please welcome them warmly at the 9:30 a.m. mass and keep them in your prayers!

Un grupo de 6 estudiantes de la Universidad de Creighton estará con nosotros esta semana. Favor de saludarlos cuando los vean y recen por ellos durante su tiempo con nosotros.

Garage sale is coming soon!

This year's Ascension Garage Sale will be Saturday, June 2! **We need many items and many volunteers if we are going to continue this fundraiser!** It not only brings in money for the parish, it provides a ministry to our community by providing low-cost clothing and other items.

• **Please bring gently used items** to the parish center, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday-Friday. We are looking for clothing, household and kitchen items, small appliances, books, electronics, small furniture items. Please make sure everything is in working order. No large furniture items, exercise equipment or computer equipment. If you have questions about what will be accepted or would like to bring items on a Sunday morning, email judyr@ascensionmpls.org

• If you would like to help plan the sale and/or to help the day of the sale, please email judyr@ascensionmpls.org. We will need help setting up on the evening before, selling and cleaning up! It's a lot of work AND a lot of fun!